

## Témoignages en l'honneur de Jean Sturm

de Royce Saltzman (ancien président de la FIMC) :

*Jean,*

*I read about the honor you are receiving for your work with MUSICA. Congratulations.*

*You have devoted your life to a project that has changed the choral art globally.*

*Thank you.*

*May your future continue to be bright and fulfilling.*

de la European Choral Association - Europa Cantat (ECA-EC) :

### Jean Sturm and Europa Cantat

*Dear Jean, dear friends,*

*On behalf of the European Choral Association ó Europa Cantat we would like to congratulate Jean for having been awarded óChevalier de l'Ordre des Arts et des Lettresö (Knight of the Order of Arts and Letters). This is certainly a great honour for Jean and also a recognition for his work in the choral field, mostly but not only concerning the Musica database.*

*For the European Choral Association ó Europa Cantat Jean Sturm represents one of the key figures of the EUROPA CANTAT Festival in Strasbourg in 1985. He launched the idea at a reception in Strasbourg in 1979, when his choir Ensemble Vocal Allegro was hosting the Israel Kibbutz Choir, conducted by Avner Itai. Since the city representatives seemed to like the idea, he launched a committee for the preparation of an official candidature to host the EUROPA CANTAT Festival. Since 1985 was named óEuropean Year of Musicö they chose this year for their candidature. Once the candidature had been accepted, an association óEuropa Cantat ó Strasbourgö was created, with Marcel Corneloup (at the time President of Europa Cantat) as President, and with Jean Sturm as Vice-President and General Delegate.*

*Jean, the linchpin of this association, was at the time President of A Coeur Joie Alsace and managed to recruit 200 local volunteers for the festival, cooperating with Claude Tagger for the international festivalteam. He also managed to recruit important people for a patronage committee, including Geneviève Honegger, the wife of Marc Honegger who became the musical head of the organisation. During the 9 months before and during the festival Jean became a full-time manager for the festival, freed from his other obligations on request of the Ministry of Culture. A memorable event was the opening concert with the presence of Helmut Kohl and François Mitterrand (and the security needed for such visitors) as well as 300 other officials. The festival was one of the biggest in the history of ECA-EC, with 4,300 participants and a concert hall of 6,900 seats which was almost completely full every evening. In the biggest atelier, the Te Deum of Hector Berlioz, the stage held 800 singers and a symphonic orchestra.*

*We congratulate Jean on the honours received and wish him a successful award ceremony, at which our association will be represented by our Board member Jean-Claude Wilkens*

*Gábor Móczár, President  
Sonja Greiner, Secretary General*

**de James D. Feiszli (fondateur de Choralnet) :**

*I have been privileged to know Jean Sturm since 1991.  
He is 1) a genius, and 2) a great human being.  
I am so happy that he has been recognized for his dedication and service to the choral art.Jean, thank you for your years of work. Thank you for being a good man.*

*James D. Feiszli  
Directory of Music Activities at South Dakota School of Mines and Technology*

**de Jutta Tagger :**

*Mes félicitations les plus sincères pour cette distinction bien méritée.*

*Musica International est une œuvre unique construite patiemment à travers des décennies, aboutissant à une source presque inépuisable (et toujours croissante) pour la musique chorale dans tous ses aspects.*

*Sans Jean Sturm elle n'existerait pas, et sans l'aide et le support de ses fidèles collaborateurs et amis elle n'aurait jamais pu prendre cette envergure mondiale. C'est avec grand plaisir que j'assisterai à la cérémonie officielle de la remise de cette médaille.*

*Jutta Tagger  
Ancienne rédactrice en chef de l'ICB, le magazine officiel de la Fédération Internationale pour la Musique Chorale (FIMC)*

**de Noël Minet :**

*Voilà une promotion bien méritée !*

*Non seulement parce que Jean Sturm a développé le merveilleux outil qu'est Musica, mais aussi parce qu'il y a consacré sa vie.*

*La Fédération Chorale Wallonie-Bruxelles A Cœur Joie lui adresse ses cordiales félicitations.*

*Noël MINET*

**de Leonard Ratzlaff :**

*Dear Jean,  
I just read the announcement from Claude Delley regarding the honour of Chevalier de l'Ordre des Arts et des Lettres that is being bestowed on you by the French government on June 7 in recognition of your vision for and tireless work on behalf of Musica International. I'd like to offer my congratulations on this richly deserved honour!  
We will raise a glass or two to you in Halifax!*

*Leonard Ratzlaff  
Professor of Choral Music*

*University of Alberta  
Edmonton, AB CANADA T6G 2C9*

**de Paul Carrot :**

*Cher Jean,  
2 réactions à cette nouvelle :*

*La 1ère est de se réjouir TRES FORT de cette distinction qui couronne tant d'années de labeur et de construction d'une oeuvre d'une qualité exceptionnelle, et tellement originale en ce sens que personne n'avait osé avant toi s'attaquer à une réalisation d'une telle dimension.*

*La seconde est de constater que les autorités de notre pays ont su remarquer et apprécier ce travail de bénédiction.*

*Alors un immense bravo pour toi et une immense joie partagée avec toi. + une mention particulière pour Jeannine qui ne peut être oubliée dans cette réalisation.*

*Très amicalement.*

*Paul*

**Messages de félicitations (envoyés par mail à awardjean@musicenet.org ou écrits sur la page Facebook de Musica International) par (liste non exhaustive):**

- Andre De Quadros (Inde,...)
- Reijo Kekkonen (Finlande)
- Thierry Thiebaut (France)
- Lupwishi Mbuyamba (Mozambique, ancien Président de l'IFCM)
- Ambroise Kua-Nzambi Toko (RD Congo)
- Frédy Henry (Suisse)
- Alain Lanctôt (Canada, Directeur Général de l'Alliance des Chorales du Québec)
- Jean-Marc Poulin (Président d'A Coeur Joie Suisse)
- Greg Bartholomew (USA)
- Lysiane Alexandre (Belgique)
- Ugis Praulins (Lettonie)
- Kjetil Aamann (Norvège)
- Hermann Eckel (Allemagne)
- Thorsten Weber (Autriche)
- Andreas Göpfert (Allemagne)
- Hans-Dieter Reinecke (Allemagne)
- Ian Bullen (Canada)
- Rainer Held (Suisse)
- Reinhard Stollreiter (Allemagne)
- Rajko Maksimovic (Serbie)
- Wallace Earl de Pue (USA)
- David Evan Thomas (USA)
- Miguel Angel Santaella (Vénézuéla)
- Tristan Caliston Ignacio (Philippines)
- Graeme Wilkinson (Afrique du Sud)
- Hélène Guy (France)

- *Bernard Kern (Fond'Action Alsace)*
- *María Elina Mayorga (Argentine)*
- *Susanna Fan-Ebener (Allemagne)*
- *Philippe Bergère (France)*
- *Francis Haberer (France)*
- *Jean-Claude Comès (A Coeur Joie Alsace)*
- *Danielle Knobloch (A Coeur Joie Bas-Rhin)*
- *Marie-Thérèse et Robert Halter (A Coeur Joie Haut-Rhin)*
- *Geneviève Honegger (France)*
- *Raoul Zana (CNRS)*
- *Jacques Lang (CNRS)*
- *Gilbert Weill (Université de Strasbourg)*
- *Rudolph Sock (Université de Strasbourg)*
- *Béatrice Vaxelaire (Université de Strasbourg)*
- *Virgile Jarrige (ancien webmaster de Musica)*
- *Michèle Obringer (ancienne secrétaire coordinatrice de Musica)*

#### **annonces dans Journaux et Magazines :**

- *DNA (Dernières Nouvelles d'Alsace)*
- *Page Web de l'IFCM (<http://www.ifcm.net>)*
- *Newsletter de Mai de la Bundesverreinigung Deutscher Chorverbände (BDC)*
- *Newsletter de Mai d'A Coeur Joie France (Choralies-Actu)*